



操作保养高效指南

5500 系列玉米割台



2021年1版

目录

前言.....	3
安全作业.....	4
割台挂接.....	5
保养.....	6
检查和维护清单.....	7
检查保养.....	8
存储准备.....	11
调整.....	12
保养油品.....	14
故障排除.....	15

前言

凯斯 5500 系列玉米割台专为轴流滚筒式收割机设计，强力的传动系统有效的保证了可靠性。此割台可以实现精准摘穗和柔和的物料输送，包括 5 行、6 行不同规格，55 厘米，65 厘米不同行距选项，均可选配左右两侧螺旋扶禾器，保证倒伏及其它特殊作物条件下的收获效果。可选配灭茬底刀，能够保证茎秆切碎长度的一致，撒铺均匀，极大的改善了秸秆还田的效果。

凯斯纽荷兰始终如一地提供高质量的配件和服务

作为世界大型农机厂家之一，我们有整套的在季节里充分发挥您的设备使用工效的方案。

凯斯纽荷兰广泛的经销商网络意味着我们总是服务在您周围。我们资源丰富的售后支持团队了解您的独特需求，以帮助您更高效地运营。种类繁多的精密设计的原装纯正零件与您的设备完美匹配，可大大提高生产率和设备的正常运行时间。请联系当地的经销商即可获得您期望得到的所有原装纯正零件和专家支持。

高质量的服务包括：

- 经过凯斯纽荷兰厂家培训的专业技术人员
- 凯斯纽荷兰原装纯正零件
- 有记录的保养和维护
- 提高设备工效
- 减少停机时间

凯斯纽荷兰原装纯正零件的优势：

- 设计满足严格的凯斯纽荷兰对于质量、可靠性和性能的要求
- 由凯斯纽荷兰提供质量保证，并享有质保政策
- 专为凯斯纽荷兰设备设计
- 供应全系列所有零件
- 具备充足的库存及快速反应，覆盖所有地区

安全作业

农机作业中最重要的是安全的完成农业生产，农机安全是所有农业生产经营中最重要方面。如果农机作业没有安全的保证，那么在农机作业上完成的任何作业都是不值得的。农机作业中有很多潜在的危险，大多数农机事故是由于未能遵循广为宣传的安全预防措施而引起的。



这是安全警示符号。它用于警示您存在潜在的人身伤害危险。您将发现在此符号及类似图形联合使用的图示将带给您指示、注意或警告类提示。

请认真熟识以下一些提示图形，以帮助您更科学地驾驶操作，更多信息请参考收割机《操作手册》，并仔细阅读和理解其中包含的所有安全说明和所有安全建议。

作为一名合格的操作人员请遵守以下要求：

1. 在尝试操作本设备之前，彻底阅读并了解此手册和联合收割机操作员手册。请确保所有护罩和防护装置状况良好且安装正确。切勿在护罩拆卸后运行机器。运行机器前，请务必关闭检修门或面板。
2. 确保在启动之前，机器附近没有人和物体。
3. 操作时，只有操作员才能在联合收割机上。当联合收割机在运动时，切勿让任何人上下联合收割机。
4. 保持所有护罩到位。切勿穿着宽松衣服在收割台或联合收割机附近工作，可能会挂住移动的物体。
5. 润滑机器或进行调节时，应遵守下列预防措施：
 - 关闭联合收割机发动机。
 - 停用所有离合杆或开关。
 - 将收割台放到地面上，或完全抬起收割台，并放下联合收割机起重油缸锁，这将防止收割台意外放下。
 - 接合驻车制动。
6. 下坡时，应始终保持联合收割机的齿轮工作正常。
7. 联合收割机应始终配备有足够的后车轴重量，以便安全操作。在一些野外条件下，后车轴上可能需要更多重量，以便足够稳定。
8. 在离开操作平台之前，务必放下收割台，关闭联合收割机发动机，启动停车制动器并启动变速齿轮。
9. 如果收割台被堵塞，应在移除障碍物之前停止联合收割机发动机。
10. 切勿断开连接或对液压系统进行任何调节，除非收割台放到地面上或启动起重油缸锁。
11. 在公共道路上操作时，强烈建议使用辅助闪光灯。

12. 一年365 天都要实施安全措施。保持您的所有农场设备处于安全操作状态。保持所有防护装置和安全设备到位。在尝试清除收割台障碍物或进行维修之前，务必停止机器。
13. 在夜间或白天在公路或高速路上运输该设备时，应使用副灯和设备，以充分警告其他车辆的操作员。对此，应查阅当地政府法规。可从CASE IH 经销商那里获得各种安全灯和设备。
14. 始终使用座椅安全带。
15. **田间收获作业时一定劝解田间无关农户远离作业区域。**



割台挂接

请按照下列步骤将收割台连接到联合收割机：

1. 确保工作区域没有人员、工具及宠物等。推动收割机控制开关，降下进料器。缓慢将收割机移近收割台。



2. 确保过桥上部横梁支架处清洁，将联合收割机沿收割台开口移入，直到进料器座与收割台横梁对齐。缓慢将收割台升离地面或割台支架。确保收割台横梁落在进料器座中。

对于收割机过桥面板角度可调节，需注意角度是否适合当前挂接割台。请参考收割机操作手册进行检查并按需调节。



3. 将收割台升到最高。关闭发动机并取下钥匙。锁定过桥提升油缸上的安全油缸锁。



4. 将收割台下锁门锁到收割台上。确保操纵杆处于锁定位置。通过锁门下方的三个螺栓可对手柄挂接进行适当调节，

割台锁门的非正确挂接会导致割台驱动轴的异常磨损，



5. 打开左侧的进料器中桥盖。使用快速接头将动力输出(PTO) 连接到割台驱动轴上。关闭割台驱动轴盖。

如为两侧驱动则在右侧重复相同的步骤。

6. 抬起起重油缸锁，并固定在存放位置。将收割台降至地面。
注意: 停放联合收割机时，请勿长时间将收割台置于升起状态。否则会对液压系统造成负荷，可能损坏过桥提升油缸。

保养

希望您能充分利用这份指南的功能

- 充分发挥您的割台的工效是这份指南的目的。
- 凯斯纽荷兰希望帮助设备所有者从所有设备中获得更高的效率和收益。

您或您认识的人是否在过去几年购买了一台新的联合收割机，但是却继续以之前它所取代的机器同样的方式使用它。很多时候，操作员并没有充分认识和利用新收获机的先进功能。由于未充分利用机器的先进功能，设备所有者可能无法从投资中获得全部的价值。

设备所有者在季节前准备或在收割一个新地块时，可以按本指导资料中建议项目进行保养和操作。其它调整，服务或维修可能需要由经销商的训练有素的服务技术人员更有效地完成。

向您的经销商询问定制化的维护检查。它是一个积极主动的方式，以确保您的收割机和割台在您需要的时候表现最好的性能。

定制化的维护检查包括对您的联合收割机可视化和功能性检查。他们可以作为季前或者季后调整。优势包括：

- 提高生产率
- 减少工作季的停机时间
- 降低运营成本
- 提高燃油经济性
- 文档化的维护保养档案
- 由凯斯纽荷兰培训的技术人员提供服务
- 使用凯斯纽荷兰原装油品、滤芯和零配件进行维修服务

定制化的维护检查的综合优势将有助于较低的运营成本和更高的设备转售价值。文档化的维护保养档案将提升设备转售价值：

当您准备进行设备年度维护检查保养时，凯斯纽荷兰在每次检查后提供年度维护的档案记录，作为使机器保持最佳状态的承诺。年度维护不仅可以提高您在作业时的生产率，还有助于增加设备的转售价值。

由于凯斯纽荷兰技术人员在每次检查时都使用了定制的维护检查清单，因此您可以得到放心周到的服务。

检查和维护清单：

<p>润滑油嘴</p> <p>10小时润滑</p> <p><input type="checkbox"/> 1. 工作结束后润滑所有链条</p> <p>50小时润滑</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 动力输出(PTO) 驱动轴</p> <p><input type="checkbox"/> 3. 万向节十字轴承</p> <p><input type="checkbox"/> 4. 塑料轴承内圈护罩 和伸缩管</p> <p><input type="checkbox"/> 5. 行单元前端小搅龙</p> <p><input type="checkbox"/> 6. 行单元滑动离合器</p> <p><input type="checkbox"/> 7. 螺旋输送机（扶禾器）滑动离合器</p> <p>要求检查</p> <p>100小时检查</p> <p><input type="checkbox"/> 1. 茎秆碾压机（行单元）齿轮箱</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 茎秆切碎器齿轮箱</p>	<p>要求更换</p> <p>400小时检查</p> <p><input type="checkbox"/> 1. 茎秆碾压机（行单元）齿轮箱</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 茎秆切碎器齿轮箱</p> <p>按需加注或更换</p> <p><input type="checkbox"/> 1. 铰接点润滑</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 集茎夹送链导向装置承座无磨损</p> <p><input type="checkbox"/> 3. 茎秆辊杂草刀调整</p> <p><input type="checkbox"/> 4. 茎秆切碎器刮铲</p> <p><input type="checkbox"/> 5. 剥茎辊</p> <p><input type="checkbox"/> 6. 螺旋钻（扶禾器）传动链条</p> <p><input type="checkbox"/> 7. 主传动链条</p>
序号	需要处理事项说明

检查保养

警告

维修机器时，分离所有驱动机构，停止发动机，避免与移动部件造成意外接触或卷入伤害，这条规则适用于所有的情况，如调整，维修或清除堵塞。在割台下部或附近工作前，将割台完全降至地面，或完全提高割台并锁定过桥安全油缸降低至锁止位置。

链条



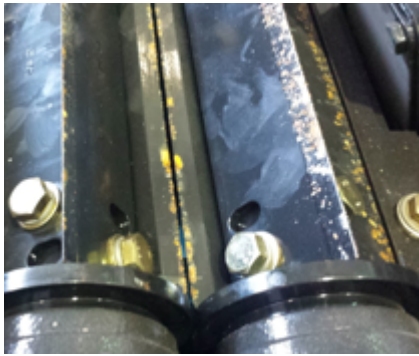
按照操作手册规定检查链条和链轮的正确张紧，如链条润滑油或 SAE30 发动机润滑油可用于链传动。然而，请记住，一旦链条润滑，它可能会吸引更大程度的杂物，并需要持续的润滑，从那一刻起，贯穿整个链条的使用周期。定期润滑会冲洗链条上的污染物，并提供润滑保护。每天工作结束后进行链条润滑，此时链条有一定温度，油会更顺畅地流到关键区域。这样油冷却并凝固后，附着力加强，在启动时减少更少的被甩脱的可能性。

夹拾板（摘穗板）



沿夹拾板的上导缘检查它的磨损情况，由于磨损和不均匀的间隙沿夹拾板的长度发展，调整将会变得困难。夹拾板太宽可能会使玉米穗滑落，或者导致过多的后部聚集；而调整过窄可能会阻止茎秆自由通过剥茎辊，茎秆可能会被剥茎辊割下来，然后与玉米穗连接着进入联合收割机。过多的物料通过联合收割机会降低产能，使洁净样品的调整变得困难。

剥茎辊

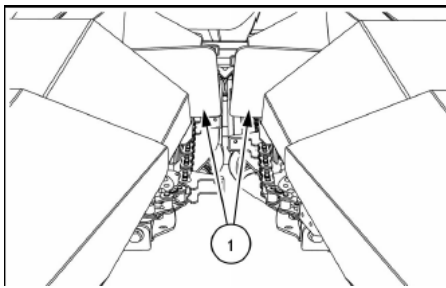


顺着刀沿检查剥茎辊刀条是否有磨损痕迹。过度的磨损不再有效的使秸秆通过夹拾板，导致秸秆由土壤中拉出，堵塞行单体；

按照操作手册执行更换剥茎辊刀条，正确应用防卡塞部件，并按步骤以确保辊的正确定位和紧固很重要，这会影晌正确的行单元操作和未来的服务操作。

注意:当刀具调整适当时，杂草刀和茎辊之间，剥茎辊上的刀条之间，存在锋利的夹点。工作前，请先将除草刀和剥茎辊上刀条移开，避免伤害。

玉米穗收集器



检查玉米穗收集器 (1) 的胶皮情况，磨损或损坏的玉米穗收集器会减少割台的有效性，根据需要更换；

收割低矮作物时应将其拆下，否则可能妨碍作物的流动

除草刀



除草刀操作间隙可调，它可将剥茎辊的物料清除，防止物料对剥茎辊的缠绕，松开除草刀调节它与剥茎辊刀条的间隙至 1-3mm，

注意：移除割台驱动轴，以便在调节过程中方便的转动单体，当除草刀正确调节却不再有效地清洁，说明刀已磨损，必须进行更换。

夹拾链



夹拾链应检查链销和链节的磨损情况，链耳的前部和末端以及收集链导轨上的过度磨损，并保证夹拾链的叶片间隔正确；

为获得最佳传送容量并减小损失，对齐叶片；

对于倒伏的作物，对齐叶片。

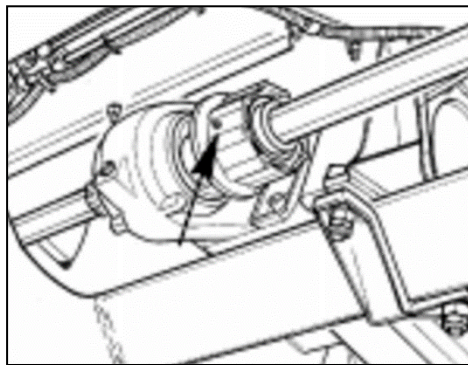
要减小非谷物原料(MOG) 进料器，错开叶片；

剥茎辊防缠绕护罩



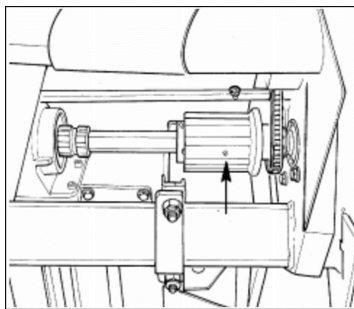
如果调节了剥茎辊，同样剥茎辊前防缠绕护罩也应该调节，防缠绕护罩调节后在剥茎辊上的前轴承支撑应该没有缝隙。

行单元离合器



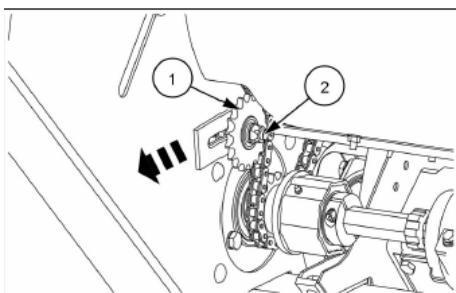
行单元离合器在出厂已经校正，不需要调整，离合器的扭矩为750 N·m，每50小时需要对此处进行润滑。

螺旋输送机滑动离合器



行单元离合器在出厂已经校正，不需要调整，离合器的扭矩为500 N·m，每50小时需要对此处进行润滑。

螺旋输送机传动链条



螺旋输送机传动链条配有手动调整张紧器。如果需要调节，请执行以下步骤：

松开固定链轮(1)的螺栓上的螺母(2)，并将链轮(1)沿着滑槽向上滑动以增加张力，在达到所需的张力后拧紧螺母。

链条的松弛度应该在10-12mm之间，不要过紧，避免离合器在堵塞时无法保护螺旋输送机。

单体齿轮箱



割台平放在地面时，可容易接近堵塞 (1)。
此堵塞也是用于检查剥茎辊齿轮箱油位的量尺。
更换油时可以通过堵塞 (2) 进行放油，下部的图片中
齿轮箱是倒置的。
油容量: 2.2 L



油品：重负荷车辆齿轮油 80W-90

或符合以下规格的油品:

- API GL-5
 - MIL-L-2105D
- 检查: 每隔 100h

更换: 每隔 400h

茎秆切碎器齿轮箱



打开行单元罩即可见到茎秆切碎器齿轮箱。
移除堵塞 (1) 确保油位在油尺的标记上限。
油容量: 前 - 0.7l, 后 0.3l

油品：重负荷车辆齿轮油 80W-90

或符合以下规格的油品:

- API GL-5 • MIL-L-2105D

检查: 每隔 100h

更换: 每隔 400h

茎秆切碎器刀片



收割条件恶劣时每天检查刀片情况，切碎器刀片两侧都
可用，如果一侧磨损，可以翻转使用另一侧，更换所有
已磨损、损坏或折断的刀片以保持切碎器平衡。
刀片较紧力矩为 225 Nm

**平衡对于切碎器和玉米割台的操作非常重要，对刀片的
打磨会破坏其平衡。**

存储准备

在每个收割季节结束之时或收割台要长时间闲置时，请按照下列步骤操作。这样会确保收割台始终处于良好状态，并且为下一个农忙季节做好准备。

1. 彻底清洁玉米收割台。留在此机器上的颖壳和脏物均会吸收水分，进而造成生锈。
注释: 长时间存放之前，建议使用压缩空气清洁玉米收割台。仅在玉米收割台完全干燥时清洁。
2. 打开或取下检修盖，彻底清洁收割台。
3. 取下集茎夹送链，清洁链条并涂上机油和柴油的混合油。
4. 拆下张紧器与滑动器。清洁并涂抹润滑脂。重新安装张紧器与滑动器以及集茎夹送链。使用集茎夹送链拆卸工具检查张紧器是否可正确移动。
5. 将收割台存放在干燥、不受天气影响的地方。
6. 拆下螺旋输送机传动链，将其清洗干净，并在链条上涂上机油和柴油的混合油。重新安装链条，然后调节至正确张力，请参阅清洁螺旋输送机传动链舱和链条，检查链条并进行润滑。将链条调整至正确张力。对6行折叠收割台主传动链条使用相同的步骤。
7. 拆下主齿轮箱和工具杆之间的所有护罩。使用压缩空气清洁舱。重新安装护。
8. 在所有光亮部件上涂上油漆、防锈油或油脂以免生锈。
9. 彻底润滑收割台。
10. 使用涂油布擦拭玉米收割台油漆机件或彻底清洗玉米收割台并为其打蜡。
11. 将玉米收割台从机器上卸下，并用稳固的块状物或机器收割台的拖车支撑住玉米收割台。
注意: 定期检查收割台有助于将您的维护和修理次数降至最低，避免收割季节因机器故障而付出昂贵的成本。

调整

主传动链条



首次使用 10 小时后以及随后每使用 100 小时后检查链条上的张力。
注释: 检查链条张力的标准：在长支架上的松弛应介于 10–12 mm 之间。

剥茎辊前端间隙

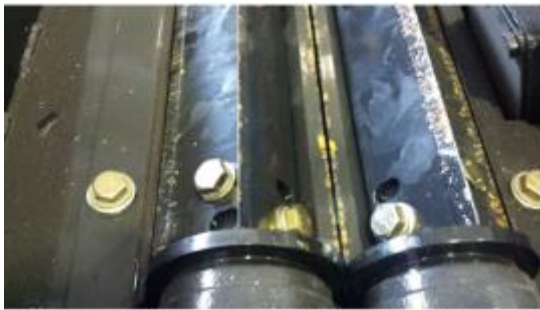


每个行单元的两个剥茎辊前端之间的距离出厂设置为109.0 mm (4.3 in) (两个螺丝中心之间的距离)，这是适用于标准工作条件的最佳距离。

可以在内部和外部将每个茎秆碾压的前支架调节 3.0 mm (0.1 in)。每对剥茎辊的所有调整应完全一致，以使剥茎辊的位置对称。

收割脆性作物时，应加大剥茎辊之间的距离；剥茎辊开始磨损时，应减小此距离。

剥茎辊刀条

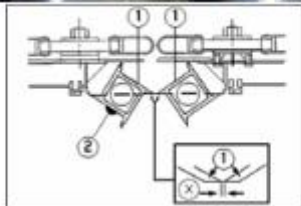


调整间隙(X) (刀片对(1) 之间)，直至其范围介于 0.50 – 2.5 mm (0.02 – 0.1 in) 之间。

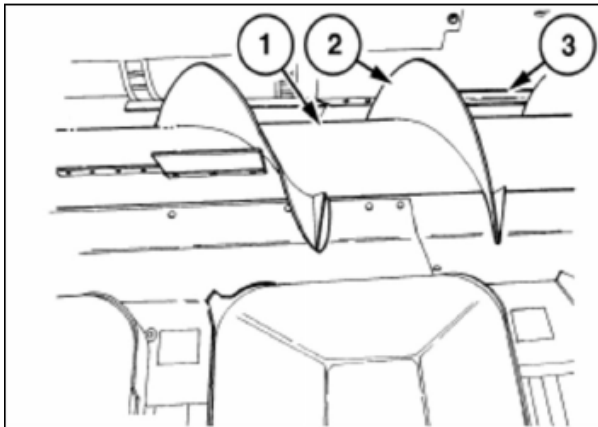
刀磨损后，可通过松开固定螺钉滑动刀片至所需位置来调节间隙。

调节刀片间隙后，需要检查除杂刀和刀条之间的间隙。

注意：两侧均匀调节，如果间隙为 4.5mm，我们应该调节左侧刀片 1.5mm，然后右侧刀片也调节 1.5mm。



传输绞龙



收割台结构后上方的传输绞龙剥离器板(3)可防止物料缠绕在螺旋输送机上。如果发生物料缠绕，应调整螺旋转机距离剥离器 5 – 7 mm (1/4 – 3/8 in) 的位置。

切碎器齿轮箱

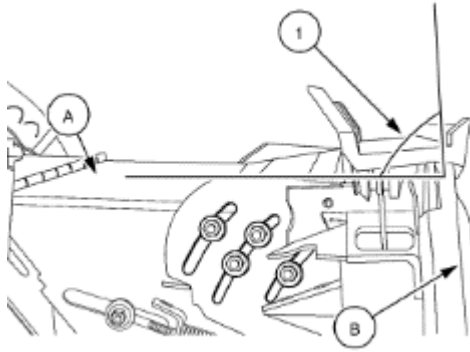


独立的茎秆切碎器齿轮箱驱动切碎器的运转，

切碎器齿轮箱手柄放在上部位置接合切碎器驱动，下部位置断开切碎器驱动。

注意：在割台下部操作切换齿轮箱接合状态时，请使用割台油缸锁定。

过桥托架调节向前和向后倾斜（如已配备）



轮胎尺寸	收割台情况	托架角度
28L-26 R1W	玉米和谷物收割台	86°
28L-26 R1W	挠性收割台	95.9°
28L-26 R2	玉米和谷物收割台	86°
28L-26 R2	挠性收割台	95°

如过桥可调节，有不同的割台间切换，需要请务必参考操作手册调节

保养油品

1、油品：

所有的凯斯纽荷兰原厂纯正润滑油均在内部和外部严格的质量控制下开发和生产

凯斯原厂润滑油先进的技术是您可靠的使用保障

专业工程师和专家专门从事润滑油的开发和试验

凯斯原厂润滑油将近 100 年的技术开发经验

凯斯原厂润滑油开发了全系列高品质农用和工程机械润滑油产品，可供用户选择
凯斯原厂润滑油可为用户提供全面的车用润滑油解决方案，为用户节省运营成本

a. 凯斯多用途润滑脂 251H EP

251H EP是锂基适合极度压力下使用的润滑脂，适用于转动轴承，万向节，花键轴，水泵轴承，底盘和普通润滑。

b. 凯斯专用齿轮油

此款适合极度压力下使用的优质齿轮油专为高速/低扭矩和低速/高扭矩应用设计，具有高效的泡沫和氧化稳定性，能够有效的减少腐蚀和沉淀给您设备造成的损伤。独特的配方使其同样适用于高温条件。

主要产品供应：

- 1) 重负荷车辆齿轮油 85W-140
- 2) 重负荷车辆齿轮油 80W-90

保养零件周期表

保养零件编码可能由于凯斯纽荷兰零件编号的更新或部分特殊机型配置不同有所不同，详细的信息可以在购买配件时咨询凯斯纽荷兰经销商。

保养件更换周期表：

中文名称	零件编码	周期	备注
85w140 齿轮油	B85144	400 小时更换	
75w90 齿轮油	87299136	400 小时更换	
剥茎辊刀条	84499693	按需更换	
茎秆切碎器刀片	47731406	按需更换	

故障排除

问题	可能的原因	纠正措施
玉米穗损失	前进速度不正确。	使前进速度与茎秆碾压机和集茎夹送链的速度同步。

	集茎夹送链和茎秆碾压机速度不正确	使前进速度与拉茎辊和喂入链的速度保持同步，或 通过更换传动链轮来设定不同的速度。
	收割台设定过高。	降低收割台以收割所有玉米穗
	收获装置与作物行不对齐	始终在玉米行中心驾驶，避免紧急转向操作以免茎秆波动。
	作物行不对齐或不规则	在相关区域内继续低速驾驶，将收割台高度设于玉米穗下面大约 200 mm (7 7/8 in) 处。
	收割台行内间距与作物行距不匹配	纠正行单元间距以匹配种植行或选择具有正确间距的其它玉米收割台。
	操作人员没有按播种顺序收割作物行	按播种顺序收割作物行
	玉米穗从外罩处滑出并掉落在收割台前面	检查玉米穗导向板的状态；更换损坏的导向板
因茎秆碾压机摩擦导致作物损失	底座板太远，无法打开	正确设定底座板，降低收割台以使收割点刚好在玉米穗下面
秸秆堵塞在一个或多个行单元中	底座板太近。	手动打开底座板，直到秸秆可以顺畅通过。
玉米秸秆进入机器。	底座板设置得太近	正确设定底座板。
	相对于集茎夹送链和茎秆碾压机的旋转速度，前进速度过高	降低并调整前进速度以适合特定作物条件，或提高集茎夹送链和茎秆碾压机的速度
	收割台前部过低	抬起收割台，以使茎秆碾压机不在茎秆最低部分工作
	较低作物。	对于较低作物，将茎秆碾压机前端之间的间隙加大 1 – 2 mm (5/128 – 5/64 in)
作物进料不均匀。	茎秆在底座板或茎秆碾压机里断裂	正确调节底座板的开口。检查茎秆碾压机的同步
	操作人员没有按播种顺序收割作物行	按播种顺序收割作物行
	前进速度过高	降低前进速度
	集茎夹送链和茎秆碾压机速度不正确	根据地面和作物条件，调整前进速度及集茎夹送链和茎秆碾压机速度。使用合适的链轮调整集茎夹送链和茎秆碾压机速度
	物料缠绕在茎秆碾压机周围	调整茎秆碾压机刀片和/或杂草刀
	茎秆碾压机刀片磨损	更换刀片
顶端进入收割台	绿色作物	提高收割台速度，降低地速
	秸秆切割正好位于玉米穗之下	增加秸秆滚子之间的间距
秸秆回形销在行单元后部	地速过快	降低地速
	收割台速度太慢	提高进料器和收割台速度
作物在分禾器上方呈发夹结构	较弱或较低作物	拆下护耳器襟翼。
作物/杂草固定在护耳器襟翼后面	田间有较弱的秸秆或过多杂草	抬高切割高度或拆除护耳器襟翼。
茎秆断裂，不会进入收割台	护耳器襟翼太僵硬	拆下护耳器襟翼。
玉米穗从收割台前端掉出	没有安装护耳器襟翼	安装护耳器襟翼。
收割台上有过多的叶片	底座板太紧	打开底座板。
	秸秆滚子太慢	提高收割台速度或降低联合收割机速度。
作物不会进入进料器	收割台进料器角度不正确	往回倾斜进料器。
	螺旋输送机高度不正确	提升或降低螺旋输送机。
作物无法进入底座板前面	秸秆较弱和断裂	直行，直至底座板设定正确无误。
作物无法通过行单元进入螺旋输送机	作物在螺旋输送机处徘徊不前	降低收割台速度，提升螺旋输送机高度或更改为叶片正时。

注意: 玉米收割台配备有正确的链轮组合，以匹配您的联合收割机的进料器中间轴速度。更换链轮将导致行单元变速箱和切碎器齿轮箱超速，从而导致这些驱动组件过早损坏。执行驱动系统速度更改之前，请咨询您的经销商。